

Registračné číslo: 257/2006-3100-2000

DODATOK č. 1

ku zmluve

číslo zmluvy objednávateľa: 119/2006-3100-2000

Zmluvné strany:

1. **MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA SR**
Sídlo : Mierová 19
827 15 Bratislava
Slovenská republika
Zastúpený : PhDr. Bernardína Borsíková,
vedúca služobného úradu
IČO : 686 832
IČ DPH : SK2021056818
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu : 7000061569/8180

(ďalej len „objednávateľ“)

a

2. **TREXIMA Bratislava, spol. s r. o.**
Sídlo : Hanulova 5/D, 844 07 Bratislava
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo:
6288/B,
deň zápisu : 20. 12. 1993
Zastúpený : Ing. Géza **MIHÁLY**, CSc.
konateľ, riaditeľ spoločnosti
Bankové spojenie : VÚB Bratislava – Dúbravka
Číslo účtu : 2016347032/0200
IČO : 31364381
DIČ : 2020343996
IČ DPH : SK2020343996

(ďalej len „poskytovateľ“)

Čl. I.

Všeobecné ustanovenie

na základe ustanovenia článku XIII. bod. 2 a 3 zmluvy o poskytnutí školení, odborného a personálneho poradenstva a služieb pri analytickom hodnotení prác a usporiadaní štátnozamestnaneckých pozícií do hodnotového systému a pri tvorbe katalógu

štátnozamestnaneckých pozícií v podmienkach Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov zo dňa 3. apríla 2006 sa zmluvné strany dohodli na tomto dodatku č. 1, ktorým sa dopĺňa Čl. III. zmluvy.

Čl. II. **Predmet dodatku k zmluve**

Článok III. zmluvy sa dopĺňa o nový bod 2.7. a 2.8. takto:

- 2.7. Predmetom dodatku k zmluve je výkon prác, spočívajúci v spracovaní údajov zostávajúcich 400 štátnozamestnaneckých miest (vrátane 58 štátnozamestnaneckých miest zamestnancov, vykonávajúcich službu na obchodno-ekonomických oddeleniach na Zastupiteľských úradoch v zahraničí) a 74 miest vo verejnom záujme pomocou špeciálneho softvérového programu „PERSYT – Analytické hodnotenie prác“.
- 2.8. Vytvorenie komplexného katalógu pracovných miest (KPM) na systemizovaný počet štátnozamestnaneckých miest a miest vo verejnom záujme na Ministerstve hospodárstva SR prostredníctvom metódy AHP.

Čl. III. **Lehota na poskytnutie služby**

Poskytovateľ zabezpečí plnenie predmetu dodatku k zmluve podľa Čl. II. tohto dodatku v termíne od 1. júla 2006 do 31. augusta 2006.

Čl. IV. **Cena za plnenie predmetu dodatku ku zmluve**

1. V súlade s Čl. XIII. bodu 3 zmluvy je rozsah prác v súlade s Čl. II. tohto dodatku stanovený na 235 človekohodín s dohodnutou hodinovou sadzbou vo výške 1 400,- Sk/hod/osoba bez DPH.
2. Celková cena za poskytnuté služby podľa tohto dodatku je stanovená vo výške 329 000,- Sk bez DPH a vo výške 391 510,- Sk vrátane DPH.

Čl. V.
**Zmluvné zabezpečenie vzájomných vzťahov týkajúcich sa
inštalácie a využívania zakúpeného softvéru PERSYT**

1. Softvér bude inštalovaný na počet počítačov zamestnancov osobného úradu MH SR a iných zamestnancov ministerstva na základe určenia objednávateľa.
2. Pojem „softvér“ znamená v rámci zmluvy a tohto dodatku č. 1 k zmluve počítačové programy zaznamenané na diskete (prípadne na viacerých disketách alebo CD) spolu s ďalšími aktualizovanými verziami.
3. Objednávateľ, rešpektujúc autorské práva a podmienky licencie na poskytnutý softvérový program „PERSYT – Analytické hodnotenie prác“, sa zaväzuje konzultovať s poskytovateľom akékoľvek návrhy na zmeny a úpravy dodaného softvéru. Programové zmeny softvéru môže objednávateľ robiť len po konzultácii a so súhlasom a asistenciou poskytovateľa.
4. Nepripustné použitie softvéru :
 - akékoľvek kopírovanie programu alebo jeho častí porušuje túto zmluvu a je nezákonné (Autorský zákon č. 34/2001 Z.z., uverejnený dňa 7.2.2001, čiastka 15);
 - je zakázané uskutočňovať prenájom, leasing, zapožičanie alebo prevod softvéru, alebo práv, vyplývajúcich zo zmluvy a z dodatku k zmluve,
 - meniť, nekompilovať alebo disembovať softvér, alebo sa pokúšať odblokovať alebo odstrániť ochranný systém, použitý v programe,
 - je zakázané odstraňovať alebo meniť akékoľvek odkazy na copyright alebo ochrannú známku.

Čl. VI.
Záverečné ustanovenia

- 1) Ostatné náležitosti Zmluvy neupravené týmto Dodatkom zostávajú v platnosti.
- 2) Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktorých zverejnenie by mohlo spôsobiť poškodenie obchodných záujmov druhej zmluvnej strany alebo porušenie všeobecne záväzných právnych predpisov. Povinnosti týkajúce sa ochrany obchodného tajomstva, ochrany autorských práv a ochrany informácií trvajú aj po skončení účinnosti Zmluvy.
- 3) Právne vzťahy týmto Dodatkom neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v platnom znení.
- 4) Dodatok č. 1 k Zmluve je vyhotovený v piatich rovnopisoch, pričom objednávateľ obdrží tri rovnopisy a poskytovateľ dva rovnopisy.
- 5) Tento Dodatok č. 1 k zmluve nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

- 6) Zmluvné strany prehlasujú, že text Dodatku č. 1 k Zmluve riadne prečítali, jeho obsahu a účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a na znak súhlasu ho slobodne, vážne a bez nátlaku podpísali.

V Bratislave dňa 27. 06. 2006

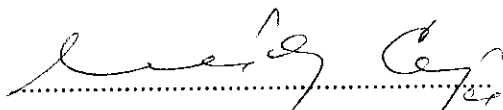
V Bratislave dňa 27. 06. 2006

Za poskytovateľa:

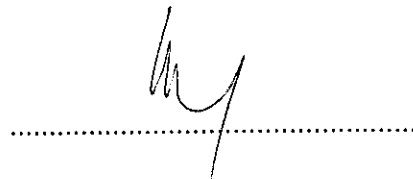
Za objednávateľa:

Odtlačok pečiatky poskytovateľa

Odtlačok pečiatky objednávateľa



Ing. Géza Mihály, CSc.
Kohárska a Hradná spoločnosť
ul. Hanulova 5/B
844 07 BRATISLAVA 42
Tel.: 02/6920 1233 Fax: 02/6920 1255
6920 1222 P.O. BOX 133



PhDr. Bernardína Borsíková
vedúca služobného úradu

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA
Slovenskej republiky
Mierová č. 19
827 15 Bratislava 212
- 2000 -